

31999R2605

L 316/32

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1999 12 10

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2605/1999****1999 m. gruodžio 9 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 3846/87, nustatantį žemės ūkio produktų, kuriems skiriamas eksporto grąžinamosios išmokos, nomenklatūrą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1992 m. birželio 30 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1766/92 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo <sup>(1)</sup> su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. (EB) 1253/1999 <sup>(2)</sup>, ypač į jo 13 straipsnį ir į kitų reglamentų dėl bendro žemės ūkio produktų rinkų organizavimo atitinkamas nuostatas,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 3846/87 <sup>(3)</sup> su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1230/1999 <sup>(4)</sup>, nustato žemės ūkio produktų, kuriems skiriamas eksporto grąžinamosios išmokos, nomenklatūrą, grindžiamą kombinuotąja nomenklatūra;
- (2) siekiant palengvinti elektroninį duomenų perdavimą ir taip sumažinti išlaidas, kiekvienam sektoriui eksporto grąžinamąsias išmokas nustatantys reglamentai turėtų būti suvienodinti. Tuo tikslu paskirties vietos ar pastovios šalių grupės, bendros kelioms rinkos organizavimo formoms, turėtų būti koduojamos ir Reglamentas (EEB) Nr. 3846/87 turėtų būti papildytas nustatytais kodais;
- (3) papildomai prie paskirties vietų kodų ar pastovių šalių grupių kodų Bendrijos užsienio prekybos ir valstybių narių prekybos statistiniams duomenims skirtoje šalių ir

teritorijų nomenklatūroje išvardijami trečiųjų valstybių kodai. Atskirų sektorių reglamentuose taip pat gal būti nurodyti šalių grupių kodai;

- (4) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka visų atitinkamų vadybos komitetų nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (EEB) Nr. 3846/87 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnio antrajame sakinyje žodis „priede“ keičiamas „I priede“.
- 2) Įterpiamas 3a straipsnis:  
„3a straipsnis  
Paskirties vietos ir pastovios šalių grupės, bendros kelioms rinkos organizuotos formoms, koduojamos ir išvardijamos II priede.“
- 3) Esamas priedas „Žemės ūkio produktų nomenklatūra“ tampa I priedu.
- 4) Šio reglamento priedas įterpiamas kaip II priedas.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2000 m. rugsėjo 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1999 m. gruodžio 9 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

<sup>(1)</sup> OL L 181, 1992 11 1, p. 21.<sup>(2)</sup> OL L 160, 1999 6 26, p. 18.<sup>(3)</sup> OL L 366, 1987 12 24, p. 1.<sup>(4)</sup> OL L 149, 1999 6 16, p. 3.

## PRIEDAS

## „II PRIEDAS

**Eksporto gražinamosioms išmokoms taikytini paskirties vietų kodai**

- A00 Visos paskirties vietos (trečiosios šalys, kitos teritorijos, maisto produktų sandėliai ir paskirties vietos, laikomos eksportu iš Bendrijos).
- A01 Kitos paskirties vietos.
- A02 Visos paskirties vietos, išskyrus Jungtines Amerikos Valstijas.
- A03 Visos paskirties vietos, išskyrus Šveicariją.
- A04 Visos trečiosios šalys.
- A05 Kitos trečiosios šalys.
- A10 **ELPA (Europos laisvosios prekybos asociacijos) šalys**  
Islandija, Norvegija, Lichtenšteinas, Šveicarija
- A11 **AKR valstybės (Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno valstybės – Lomės konvencijos šalys)**  
Angola, Antigva ir Barbuda, Bahamos, Barbadosas, Belizas, Beninas, Botsvana, Burkina Fosas, Burundis, Kamerūnas, Žaliojo Kyšulio Respublika, Centrinės Afrikos Respublika, Komorai (išskyrus Majotą), Kongas, Kongo Demokratinė Respublika, Dramblio Kaulo Krantas, Džibutis, Dominika, Etiopija, Fidžio Salos, Gabonas, Gambija, Gana, Grenada, Gvinėja, Bisau Gvinėja, Pusiaujo Gvinėja, Gajana, Haitis, Jamaika, Kenija, Kiribatis, Lesotas, Liberija, Madagaskaras, Malavis, Malis, Mauricijus, Mauritanija, Mozambikas, Namibija, Nigeris, Nigerija, Uganda, Papua Naujoji Gvinėja, Dominikos Respublika, Ruanda, Sent Kitsas ir Nevis, Sent Vinsentas ir Grenadinai, Sent Lusija, Saliamono Salos, Samoa, San Tomė ir Prinsipė, Senegalas, Seišeliai, Siera Leonė, Somalis, Sudanas, Surinamas, Svazilandas, Tanzanija, Čadas, Togas, Tonga, Trinidadas ir Tobagas, Tuvalu, Vanuatu, Zambija, Zimbabvė.
- A12 **Viduržemio jūros baseino šalys arba teritorijos**  
Seuta ir Melilija, Gibraltaras, Malta, Turkija, Albanija, Slovėnija, Kroatija, Bosnija ir Hercegovina, Jugoslavijos Federacinė Respublika, Buvusios Jugoslavijos Respublika Makedonija, Marokas, Alžyras, Tunisas, Libija, Egiptas, Kipras, Libanas, Sirija, Izraelis, Vakarų krantas ir Gazos rajonas, Jordanija.
- A13 **OPEC (Naftą eksportuojančių šalių organizacijos) valstybės**  
Alžyras, Libija, Nigerija, Gabonas, Venesuela, Irakas, Iranas, Saudo Arabija, Kuveitas, Kataras, Jungtiniai Arabų Emyratai, Indonezija.
- A14 **ASEAN (Pietryčių Azijos valstybių asociacijos) šalys**  
Mianmaras, Tailandas, Laosas, Vietnamas, Indonezija, Malaizija, Brunėjus, Singapūras, Filipinai.
- A15 **Lotynų Amerikos šalys**  
Meksika, Gvatemala, Hondūras, Salvadoras, Nikaragva, Kosta Rika, Haitis, Dominikos Respublika, Kolumbija, Venesuela, Ekvadoras, Peru, Brazilija, Čilė, Bolivija, Paragvajus, Urugvajus, Argentina.
- A16 **PARBA (Pietų Azijos regioninio bendradarbiavimo asociacijos) šalys**  
Pakistanas, Indija, Bangladešas, Maldyvai, Šri Lanka, Nepalas, Butanas.
- A17 **EEE (Europos ekonominės erdvės) šalys, išskyrus Europos Sąjungos valstybes**  
Islandija, Norvegija, Lichtenšteinas.
- A18 **VRE (Vidurio ir Rytų Europos) šalys**  
Estija, Latvija, Lietuva, Lenkija, Čekijos Respublika, Slovakija, Vengrija, Rumunija, Bulgarija, Albanija, Slovėnija, Kroatija, Bosnija ir Hercegovina, Jugoslavijos Federacinė Respublika, Buvusios Jugoslavijos Respublika Makedonija.
- A19 **NAFTA (Šiaurės Amerikos laisvosios prekybos susitarimo) šalys**  
Jungtinės Amerikos Valstijos, Kanada, Meksika.

- A20 **MERCOSUR (Pietų smaigalio bendrosios rinkos) šalys**  
Brazilija, Paragvajus, Urugvajus, Argentina.
- A21 **Naujos pramoninės Azijos šalys**  
Singapūras, Pietų Korėja, Taivanas, Honkongas.
- A22 **Sparčios ekonominės plėtros Azijos šalys**  
Tailandas, Malaizija, Singapūras, Pietų Korėja, Taivanas, Honkongas.
- A23 **ARŠEB (Azijos ir Ramiojo vandenyno ekonominio bendradarbiavimo) šalys**  
Jungtinės Amerikos Valstijos, Kanada, Meksika, Čilė, Tailandas, Indonezija, Malaizija, Brunėjus, Singapūras, Filipinai, Kinija, Pietų Korėja, Japonija, Taivanas, Honkongas, Australija, Papua Naujoji Gvinėja, Naujoji Zelandija.
- A24 **Nepriklausomų valstybių sandrauga**  
Ukraina, Baltarusija, Moldova, Rusija, Gruzija, Armėnija, Azerbaidžanas, Kazachstanas, Turkmenistanas, Uzbekistanas, Tadžikistanas, Kirgizija.
- A25 **OECD (Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos) šalys, kurios nepriklauso ES**  
Islandija, Norvegija, Šveicarija, Turkija, Čekijos Respublika, Lenkija, Vengrija, Jungtinės Amerikos Valstijos, Kanada, Meksika, Pietų Korėja, Japonija, Australija, Australijos Ramiojo vandenyno teritorijos, Naujoji Zelandija, Naujosios Zelandijos Ramiojo vandenyno teritorijos.
- A26 **Europos šalys ar teritorijos, kurios nepriklauso Europos Sąjungai**  
Islandija, Norvegija, Lichtenšteinas, Šveicarija, Farerų salos, Andora, Gibraltaras, Vatikano Miesto Valstybė, Malta, Turkija, Estija, Latvija, Lietuva, Lenkija, Čekijos Respublika, Slovakija, Vengrija, Rumunija, Bulgarija, Albanija, Ukraina, Baltarusija, Moldova, Rusija, Slovėnija, Kroatija, Bosnija ir Hercegovina, Jugoslavijos Federacinė Respublika, Buvusios Jugoslavijos Respublika Makedonija, Kipras.
- A27 **Afrika (A28) (A29)**  
Šiaurės Afrikos šalys arba teritorijos, kitos Afrikos šalys.
- A28 **Šiaurės Afrikos šalys arba teritorijos**  
Seuta ir Melilija, Marokas, Alžyras, Tunisas, Libija, Egiptas.
- A29 **Kitos Afrikos šalys**  
Sudanas, Mauritanija, Malis, Burkina Fosas, Nigeris, Čadas, Žaliojo Kyšulio Respublika, Senegalas, Gambija, Bisau Gvinėja, Gvinėja, Siera Leonė, Liberija, Dramblio Kaulo Krantas, Gana, Togas, Beninas, Nigerija, Kamerūnas, Centrinės Afrikos Respublika, Pusiaujo Gvinėja, San Tomė ir Prinsipė, Gabonas, Kongas, Kongo Demokratinė Respublika, Ruanda, Burundis, Šventosios Elenos sala ir priklausomos teritorijos, Angola, Etiopija, Eritrėja, Džibutis, Somalis, Kenija, Uganda, Tanzanija, Seišeliai ir priklausomos teritorijos, Indijos vandenyno Britų sritis, Mozambikas, Madagaskaras, Mauricijus, Komorai, Majotas, Zambija, Zimbabvė, Malavis, Pietų Afrika, Namibija, Botsvana, Svazilandas, Lesotas.
- A30 **Amerika (A31) (A32) (A33)**  
Šiaurės Amerika, Centrinė Amerika ir Antilai, Pietų Amerika.
- A31 **Šiaurės Amerika**  
Jungtinės Amerikos Valstijos, Kanada, Grenlandija, Sen Pjeras ir Mikelonas.
- A32 **Centrinė Amerika ir Antilai**  
Meksika, Bermudai, Gvatemala, Belizas, Hondūras, Salvadoras, Nikaragva, Kosta Rika, Panama, Angilija, Kuba, Sent Kitsas ir Nevis, Haitis, Bahamos, Terksio ir Kaikoso salos, Dominikos Respublika, JAV Virdžinijos salos, Antigva ir Barbuda, Dominika, Kaimanų salos, Jamaika, Sent Lusija, Sent Vinsentas, Britų Virdžinijos salos, Barbadosas, Montseratas, Trinidadas ir Tobagas, Grenada, Aruba, Olandijos Antilai.
- A33 **Pietų Amerika**  
Kolumbija, Venesuela, Gajana, Surinamas, Ekvadoras, Peru, Brazilija, Čilė, Bolivija, Paragvajus, Urugvajus, Argentina, Folklando salos.

- A34 **Azija (A35) (A36)**  
Artimieji ir Viduriniai Rytai, kitos Azijos šalys.
- A35 **Artimieji ir Viduriniai Rytai**  
Gruzija, Armėnija, Azerbaidžanas, Libanas, Sirija, Irakas, Iranas, Izraelis, Vakarų krantas ir Gazos rajonas, Jordanija, Saudo Arabija, Kuveitas, Bahreinas, Kataras, Jungtiniai Arabų Emyratai, Omanas, Jemenas.
- A36 **Kitos Azijos alyos**  
Kazachstanas, Turkmėnistanas, Uzbekistanas, Tadžikistanas, Kirgizija, Afganistanas, Pakistanas, Indija, Bangladešas, Maldivai, Šri Lanka, Nepalas, Butanas, Mianmaras, Tailandas, Laosas, Vietnamas, Kambodža, Indonezija, Malaizija, Brunėjus, Singapūras, Filipinai, Mongolija, Kinija, Šiaurės Korėja, Pietų Korėja, Japonija, Taivanas, Honkongas, Makao.
- A37 **Okeanija ir poliariniai regionai (A38) (A39)**  
Australija ir Naujoji Zelandija, kitos Okeanijos ir poliarinio regiono šalys.
- A38 **Australija ir Naujoji Zelandija**  
Australija, Australijos Ramiojo vandenyno teritorijos, Naujoji Zelandija, Naujosios Zelandijos Ramiojo vandenyno teritorijos.
- A39 **Kitos Okeanijos ir poliarinio regiono šalys**  
Papua Naujoji Gvinėja, Nauru, Saliamono salos, Tuvalu, Naujoji Kaledonija ir jai priklausančios teritorijos, Amerikos Ramiojo vandenyno teritorijos, Volis ir Futūna, Kiribatis, Pitkernas, Fidžis, Vanuatu, Tonga, Samoa, Šiaurės Mariana, Prancūzijos Polinezija, Mikronezijos Federacinės Valstijos (Japas, Kosrae, Chunk, Pohnpei), Maršalo salos, Palau, poliariniai regionai.
- A40 **Užjūrio šalys ir teritorijos**  
Prancūzijos Polinezija, Naujoji Kaledonija ir priklausomos teritorijos, Volis ir Futūna, Prancūzijos Pietų ir Antarkties sritys, Sen Pjeras ir Mikelonas, Majotas, Olandijos Antilai, Aruba, Grenlandija, Angilija, Kaimanų salos, Folklando salos, Pietų Sandvičo salos ir priklausomos teritorijos, Terkso ir Kaikoso salos, Britų Virdžinijos salos, Montseratas, Pitkernas, Šventosios Elenos ir priklausomos teritorijos, Britanijos antarktinės teritorijos, Britanijos Indijos vandenyno teritorija.
- A96 Livigno ir Campione d'Italia bendruomenės, Heligolandas
- A97 **Maisto produktų tiekimas ir paskirties vietos, laikomos eksportu iš Bendrijos**  
Paskirties vietos, nurodytos Reglamento (EB) Nr. 800/1999 36, 44 ir 45 straipsniuose.“
-